



# Unidad manejadora de aire de varias posiciones

## Manual de usuario

---

### MMD\*\*\*M6-1P

---

- Gracias por comprar este producto Lennox.
- Antes de usar esta unidad, lea atentamente este manual y guárdelo para consultarlo en el futuro.



**LENNOX** Powered by **SAMSUNG**



# Contenido

---

<b>Información de seguridad</b>	<b>3</b>
Información de seguridad	3
<b>Descripción breve</b>	<b>15</b>
Descripción general de la unidad interior	15
<b>Limpeza y mantenimiento</b>	<b>16</b>
Mantenimiento de la unidad manejadora de aire de varias posiciones	16
Comprobaciones periódicas	16
<b>Apéndice</b>	<b>17</b>
Aplicación SmartThings	17
Solución de problemas	20
Características de funcionamiento	25
Aviso regulatorio	26





## Información de seguridad

---

Advertencia de la propuesta 65 del Estado de California (EE. UU.)

 **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo:  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Antes de usar su nueva unidad manejadora de aire de varias posiciones, lea detenidamente este manual para asegurarse de saber cómo manipular las amplias características y funciones de su nuevo aparato de manera segura y eficiente.

Debido a que las siguientes instrucciones de funcionamiento cubren varios modelos, las características de su unidad manejadora de aire de varias posiciones pueden diferir ligeramente de las descritas en este manual. Si tiene alguna pregunta, llame a su centro de contacto más cercano o busque ayuda e información en [www.lennox.com](http://www.lennox.com) para propietarios de viviendas y [www.lennoxpros.com](http://www.lennoxpros.com) para distribuidores/contratistas.



## Información de seguridad

---

### **ADVERTENCIA**

Peligros o prácticas inseguras que pueden provocar lesiones graves o la muerte.

### **PRECAUCIÓN**

Peligros o prácticas inseguras que pueden provocar lesiones menores o daños materiales.

-  Siga las instrucciones.
-  NO lo intente.
-  Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a tierra para evitar descargas eléctricas.
-  Corte el suministro de energía.
-  NO desarmar.



Símbolo	Significado
	Gas inflamable
	Materiales inflamables
	Grupo de seguridad de refrigerantes
	Leer el manual de funcionamiento
	Consultar el manual de funcionamiento
	Leer el manual de servicio



# Información de seguridad

## INSTALACIÓN

### **ADVERTENCIA**

**!** Utilice la línea eléctrica con las especificaciones de alimentación del producto o superiores, y utilice la línea eléctrica únicamente para este electrodoméstico. Además, no utilice una línea de extensión.

- Extender la línea eléctrica puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No utilice un transformador eléctrico. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
- Si la condición de tensión/frecuencia/corriente nominal es diferente, se puede provocar un incendio.

**La instalación de este electrodoméstico debe estar a cargo de un técnico calificado o una empresa de servicios.**

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas, incendios, explosiones, problemas con el producto o lesiones.

**Instale un interruptor y un disyuntor exclusivos para la unidad manejadora de aire de varias posiciones.**

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

**Fije la unidad exterior firmemente de modo que la parte eléctrica de la unidad exterior no quede expuesta.**

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

**⊘ No instale este electrodoméstico cerca de un calefactor o material inflamable. No instale este electrodoméstico en un lugar húmedo, aceitoso o polvoriento, ni en un lugar expuesto a la luz solar directa y al agua (gotas de lluvia). No instale este electrodoméstico en un ubicación donde pueda haber fuga de gas.**

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

**Nunca instale la unidad exterior en un lugar como una pared exterior alta donde pueda caerse.**

- Si la unidad exterior se cae, puede provocar lesiones, la muerte o daños materiales.





- ⚠ Este electrodoméstico debe estar correctamente conectado a tierra. No conecte a tierra el electrodoméstico a una tubería de gas, de agua de plástico o línea telefónica.
  - De lo contrario, se podrían producir descargas eléctricas, incendios, explosiones u otros problemas con el producto.



## PRECAUCIÓN

- ⚠ Instale el electrodoméstico en un piso nivelado y duro que pueda soportar su peso.
    - De lo contrario, podrían producirse vibraciones, ruidos o problemas con el producto.
- Instale la manguera de drenaje de manera adecuada para que el agua se drene de manera correcta.**
- De lo contrario, el agua podría desbordarse y provocar daños materiales. No añada drenaje en las tuberías de desagüe porque podrían producirse olores en el futuro.

**El producto debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición (por ejemplo, llamas abiertas, aparato de gas, calentador eléctrico, etc.).**

- Tenga en cuenta que el refrigerante no tiene olor.

**Cuando instale la unidad exterior, asegúrese de conectar la manguera de desagüe de modo que el drenaje se realice correctamente.**

- El agua generada durante la operación de calefacción en la unidad exterior puede desbordarse y provocar daños materiales.  
En invierno, si cae un bloque de hielo, puede provocar lesiones, la muerte o daños materiales.

**Asegúrese de que la conexión del suministro principal se realice a través de un interruptor que desconecte todos los polos, con una separación de contacto de al menos 0,12 pulgadas (3 mm).**



# Información de seguridad

## PARA LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

### **ADVERTENCIA**

-  Si el disyuntor se daña, comuníquese con el centro de servicio más cercano.
-  No tire ni doble la línea eléctrica de manera excesiva. No retuerza ni ate el cable de alimentación. No enganche el cable de alimentación sobre un objeto metálico ni coloque encima de este un objeto pesado. No inserte el cable de alimentación entre objetos. No empuje el cable de alimentación en el espacio situado detrás del electrodoméstico.
  - De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

### **PRECAUCIÓN**

-  Si no va a utilizar la unidad manejadora de aire de varias posiciones durante un período prolongado o durante una tormenta eléctrica, apague el disyuntor.
  - De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.



## PARA EL USO



### ADVERTENCIA



**Si el electrodoméstico se inunda, comuníquese con el centro de servicio más cercano.**

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

**Si el electrodoméstico genera un ruido extraño u olor a quemado, corte el suministro de energía inmediatamente y comuníquese con el centro de servicio más cercano.**

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

**En caso de mal funcionamiento, detenga el funcionamiento de la unidad manejadora de aire de varias posiciones inmediatamente y desconecte todo el sistema de alimentación. A continuación, consulte a personal de servicio autorizado.**

**En caso de fuga de gas (como gas propano, gas licuado de petróleo, etc.), ventile inmediatamente el área sin tocar la línea eléctrica. No toque el electrodoméstico ni la línea eléctrica.**

- No utilice ventiladores.
- Una chispa puede provocar una explosión o un incendio.

**Para reinstalar la unidad manejadora de aire de varias posiciones, comuníquese con el centro de servicio más cercano.**

- De lo contrario, podrían producirse problemas con el producto, fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- No se ofrece un servicio de entrega del producto. Si reinstala el producto en otro lugar, se cobrarán gastos de construcción adicionales y una tarifa de instalación.
- En especial cuando desee instalar el producto en una ubicación inusual, como en una zona industrial o cerca de la playa donde esté expuesto a la sal del aire, comuníquese con el centro de servicio más cercano.



## Información de seguridad

### ⊘ No toque el disyuntor con las manos mojadas.

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.

### No apague la unidad manejadora de aire de varias posiciones con el disyuntor mientras esté funcionando.

- Si apaga la unidad manejadora de aire de varias posiciones y la vuelve a encender con el disyuntor, puede producirse una chispa y provocar una descarga eléctrica o un incendio.

### Después de desembalar la unidad manejadora de aire de varias posiciones, mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que pueden ser peligrosos para ellos.

- Si un niño se coloca una bolsa en la cabeza, puede sufrir asfixia.

### No toque el panel frontal con las manos o los dedos durante el funcionamiento de calefacción.

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o usted podría sufrir quemaduras.

### No introduzca los dedos ni sustancias extrañas en el enchufe cuando la unidad manejadora de aire de varias posiciones esté en funcionamiento o cuando el panel frontal se esté cerrando.

- Tenga especial cuidado de que los niños no se lesionen por introducir los dedos en el producto.

### No introduzca los dedos ni sustancias extrañas en la entrada/salida de aire de la unidad manejadora de aire de varias posiciones.

- Tenga especial cuidado de que los niños no se lesionen por introducir los dedos en el producto.

### No golpee ni tire de la unidad manejadora de aire de varias posiciones con fuerza excesiva.

- Esto podría provocar un incendio, lesiones o problemas con el producto.

### No coloque ningún objeto cerca de la unidad exterior que permita a los niños subirse a la máquina.

- Podrían lesionarse gravemente.



No utilice esta unidad manejadora de aire de varias posiciones durante períodos prolongados en lugares mal ventilados o cerca de personas enfermas.

- Como esto puede ser peligroso debido a la falta de oxígeno, abra una ventana al menos cada una hora.

No utilice ningún otro método para acelerar el proceso de descongelamiento o de limpieza que no sean los recomendados por Lennox.

No perfore ni quemee.

Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.

- ⚠ Si alguna sustancia extraña, como agua, ha entrado en el electrodoméstico, corte el suministro de energía y comuníquese con el centro de servicio más cercano.
  - De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
- ⚠ No intente reparar, desarmar ni modificar el electrodoméstico usted mismo.
  - No utilice ningún fusible (como los de cobre, alambre de acero, etc.) que no sea el estándar.
  - De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio, problemas con el producto o lesiones.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- ⚠ No coloque objetos o dispositivos debajo de la unidad interior.
  - El goteo de agua de la unidad interior puede provocar incendios o daños materiales.

Compruebe al menos una vez al año que el marco de instalación de la unidad exterior no esté roto.

- De lo contrario, podrían producirse lesiones, la muerte o daños materiales.

## Información de seguridad

Cuando la unidad manejadora de aire de varias posiciones no funciona correctamente para enfriar o calentar, existe la posibilidad de una fuga de refrigerante. Si se produce alguna fuga, detenga el funcionamiento, ventile la habitación y consulte con su distribuidor para recargar el refrigerante.

El refrigerante no es nocivo. Sin embargo, si entra en contacto con el fuego, puede generar gases nocivos y existe riesgo de incendio.

Durante el transporte de la unidad interior, las tuberías deberán cubrirse con bridas para su protección. No mueva el producto sujetando las conexiones de las tuberías de refrigerante o de desagüe.

- Podría provocar una fuga de gas.

**No instale el producto en un barco o un vehículo (como una autocaravana).**

- La sal, las vibraciones u otros factores ambientales pueden provocar un mal funcionamiento del producto, así como descargas eléctricas o incendios.

⊘ **No se pare encima del electrodoméstico ni coloque objetos (como ropa sucia, velas encendidas, cigarrillos encendidos, platos, productos químicos, objetos metálicos, etc.) sobre el electrodoméstico.**

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio, problemas con el producto o lesiones.

**No toque el electrodoméstico con las manos mojadas.**

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.

**No rocíe material volátil, como insecticida, sobre la superficie del electrodoméstico.**

- Además de ser perjudicial para las personas, puede provocar descargas eléctricas, incendios o problemas con el producto.

**No beba el agua de la unidad manejadora de aire de varias posiciones.**

- El agua puede ser perjudicial para las personas.



No golpee el control remoto con fuerza ni lo desarme.

No toque las tuberías conectadas al producto.

- Podría sufrir quemaduras o lesiones.

No corte ni queme el contenedor ni las tuberías de refrigerante.

No apunte la dirección del aire hacia una chimenea o un calentador.

No utilice esta unidad manejadora de aire de varias posiciones para conservar equipos de precisión, alimentos, animales, plantas o cosméticos, ni para ningún otro fin inusual.

- Podría causar daños materiales.

Evite exponer directamente a personas, animales o plantas al flujo de aire de la unidad manejadora de aire de varias posiciones durante largos periodos de tiempo.

- Esto puede causar daños a personas, animales o plantas.

Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable por su seguridad los haya supervisado o instruido sobre el uso del electrodoméstico. Los niños pequeños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.

# Información de seguridad

## PARA LA LIMPIEZA

### **ADVERTENCIA**

- ⊘ No limpie el electrodoméstico rociando agua directamente sobre él. No utilice benceno, diluyente, alcohol o acetona para limpiar el electrodoméstico.
    - Esto puede provocar decoloración, deformación, daños, descargas eléctricas o incendios.
- Antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento, corte el suministro de energía y espere hasta que el ventilador se detenga.**
- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

### **PRECAUCIÓN**

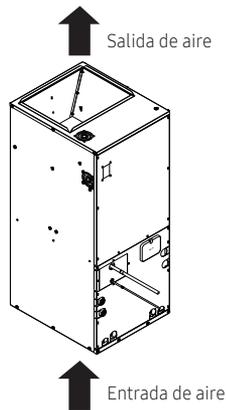
- ⊘ Tenga cuidado al limpiar la superficie del intercambiador de calor de la unidad exterior, ya que tiene bordes afilados.
    - Para evitar cortarse los dedos, utilice guantes gruesos de algodón al limpiarlo.
    - Esta operación debe estar a cargo de un técnico calificado. Póngase en contacto con el instalador o el centro de mantenimiento.
- No limpie usted mismo el interior de la unidad manejadora de aire de varias posiciones.**
- Para limpiar el interior del electrodoméstico, contacte el centro de servicio más cercano.
  - Al limpiar el filtro interno, consulte las descripciones en la sección 'Limpieza y mantenimiento'.
  - De lo contrario, podrían producirse daños, descargas eléctricas o incendios.
  - Al manipular el intercambiador de calor, asegúrese de no herirse con los bordes afilados de la superficie.



## Descripción general de la unidad interior

Felicitaciones por la compra de su unidad manejadora de aire de varias posiciones. Esperamos que disfrute de las funciones de su unidad manejadora de aire de varias posiciones y se mantenga fresco o cálido con un rendimiento óptimo.

Lea el manual de usuario para familiarizarse con la unidad manejadora de aire de varias posiciones y hacer un uso adecuado del producto.



### NOTA

- Su unidad manejadora de aire de varias posiciones puede verse ligeramente diferente a la ilustración que se muestra a continuación, según el modelo.



# Mantenimiento de la unidad manejadora de aire de varias posiciones

Si la unidad manejadora de aire de varias posiciones no se usará durante un período prolongado, séquela para mantenerla en las mejores condiciones.

- 1 Para secar bien la unidad manejadora de aire de varias posiciones, utilícela en modo Fan de 3 a 4 horas y luego apáguela. Pueden producirse daños internos si queda humedad en los componentes.
- 2 Antes de volver a utilizar la unidad manejadora de aire de varias posiciones, seque los componentes internos nuevamente haciéndola funcionar en modo Fan de 3 a 4 horas. Esto ayuda a eliminar los olores que podrían haberse generado por la humedad.

## Comprobaciones periódicas

Consulte la siguiente tabla para realizar un mantenimiento adecuado de la unidad manejadora de aire de varias posiciones.

Tipo	Descripción	Mensual	Cada 4 meses	Una vez al año	10 años
Unidad interior	Limpie el depósito de drenaje de condensado.			●	
	Limpie muy bien el intercambiador de calor.			●	
	Limpie la tubería de drenaje de condensado.		●		
	Sustituir el sensor de detección R-32				●
Unidad exterior	Limpie el intercambiador de calor en el exterior de la unidad.		●		
	Limpie el intercambiador de calor en el interior de la unidad.			●	
	Limpie los componentes eléctricos con chorros de aire.			●	
	Verifique que todos los componentes eléctricos estén apretados de manera firme.			●	
	Limpie el ventilador.			●	
	Verifique que el ensamblaje del ventilador esté apretado de manera firme.			●	
	Limpie el depósito de drenaje de condensado.			●	

### NOTA

- Los controles y las operaciones de mantenimiento descritos anteriormente son esenciales para garantizar la eficiencia de la unidad manejadora de aire de varias posiciones. La frecuencia de estas operaciones puede variar en función de las características del área, la cantidad de polvo, etc.
  - a. Las operaciones mencionadas anteriormente deben realizarse con mayor frecuencia si el área de instalación tiene mucho polvo.
  - b. Estas operaciones deben realizarse siempre por personal calificado. Para obtener información más detallada, consulte el Manual de instalación.
  - c. En algunos casos, si el período de uso del sensor de detección R-32 supera los cinco años, aparecerá "E695" en la pantalla del control remoto con cable. El producto no funciona. Seis meses antes de que expire el período de uso, aparecerá "E699" en la pantalla del control remoto con cable y el producto funcionará con normalidad. Si el período de uso supera los 10 años, aparecerá "E700" en la pantalla del control remoto con cable y el producto no funcionará. Debe reemplazarse a través del centro de servicio de Lennox antes de que expire el período de uso.



# Aplicación SmartThings

Para utilizar la aplicación SmartThings, conecte el producto a la red en la secuencia que se describe a continuación. Las imágenes mostradas pueden variar en función del modelo de teléfono inteligente, la versión del sistema operativo y el fabricante. Debe configurar el punto de acceso Wi-Fi solo cuando conecte el producto a una red Wi-Fi. Una vez que el producto esté conectado, podrá utilizar la aplicación SmartThings a través de Wi-Fi, 3G, LTE, 5G u otras redes inalámbricas. Puede instalar fácilmente la aplicación SmartThings o usar el producto con su teléfono inteligente escaneando el código QR de SmartThings que se encuentra en la etiqueta del producto.

## 1 Control de las conexiones de alimentación

Compruebe si la alimentación está conectada al producto y al punto de acceso.

## 2 Configuración y conexión a un punto de acceso Wi-Fi con su teléfono inteligente

### 1 Para conectar el producto a una red Wi-Fi, active el Wi-Fi en "Settings > Wi-Fi" y luego seleccione el punto de acceso al que conectarse.

- Solo se aceptan caracteres alfanuméricos para los nombres de puntos de acceso inalámbrico (SSID). Si un SSID tiene un carácter especial, cámbiele el nombre antes de conectarse a él.
- Este producto solo es compatible con Wi-Fi de 2.4 GHz.



### 2 Desactive "Switch to mobile data" en "Settings > Wi-Fi" en su teléfono inteligente.

- Si está activado "Switch to mobile data" o "Adaptive Wi-Fi", no podrá conectarse a la red. Asegúrese de desactivar estas funciones antes de conectarse a la red.



### NOTA

- La configuración puede variar en función del modelo de teléfono inteligente, la versión del sistema operativo y el fabricante.

## 3 Comprobación de la conectividad a Internet

- Después de conectarse a Wi-Fi, verifique que su teléfono inteligente esté conectado a Internet.

### NOTA

- Un firewall puede impedir que su teléfono inteligente se conecte a Internet. Comuníquese con el proveedor de servicios de Internet para solucionar el problema.

## 3 Descarga de la aplicación SmartThings y registro de su cuenta Samsung

### 1 Descarga de la aplicación SmartThings

- Busque "SmartThings" en Play Store o App Store y descargue la aplicación SmartThings en su teléfono inteligente.
- Si la aplicación SmartThings ya está instalada en su teléfono inteligente, actualícela a la última versión.

### NOTA

- La aplicación SmartThings es compatible con Android OS 7.0 o versiones posteriores (con un mínimo de 2 GB de RAM) y con iOS 12.0 o versiones posteriores. La aplicación se optimizó para iPhone 6s o versiones posteriores y para los teléfonos inteligentes Samsung (Galaxy S y la serie Note). Es posible que las actualizaciones de la aplicación SmartThings o las funciones compatibles con esta dejen de estar disponibles para las versiones de los sistemas operativos previamente compatibles, por motivos de utilidad y seguridad.
- La aplicación SmartThings puede cambiar sin aviso previo a fin de mejorar la utilidad y el rendimiento del producto.



# Aplicación SmartThings

## 2 Registro de su cuenta Samsung

- Se requiere una cuenta Samsung para utilizar la aplicación SmartThings. Para crear su cuenta Samsung e iniciar sesión en su cuenta, siga las instrucciones que se muestran en la aplicación SmartThings. No es necesario que instale una aplicación adicional.

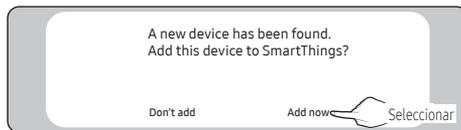
### NOTA

- Si ya tiene una cuenta Samsung, inicie sesión en ella. Si su teléfono inteligente es un dispositivo Samsung y tiene una cuenta Samsung, el teléfono inicia sesión en su cuenta automáticamente.
- Si inicia sesión desde un teléfono inteligente fabricado para otro país, deberá iniciar sesión con el código de país cuando cree su cuenta Samsung, y es posible que la aplicación SmartThings no se pueda utilizar en algunos teléfonos inteligentes.

## 4 Conexión de la aplicación SmartThings a su producto

### 1 Seleccione el producto al que conectarse.

- 1) Ejecute la aplicación SmartThings aproximadamente un minuto después de haber encendido el producto al que desea conectarla.
- 2) Después de iniciar la aplicación SmartThings, seleccione "ADD NOW" cuando aparezca una ventana emergente que dice que se encontró un producto al que conectarse.



- 3) Si la ventana emergente no aparece, seleccione "+" y, a continuación, seleccione "Add Device".



Puede agregar un producto al que desee conectarse seleccionándolo manualmente o seleccionando "Scan nearby".

- Para seleccionar manualmente: Partner devices > Lennox
- Escanear: Scan nearby > Other types



### 2 Conecte la aplicación SmartThings a su producto.

- Siga las instrucciones que se muestran en la aplicación SmartThings para conectarse a su producto.
- Para obtener información sobre cómo utilizar la aplicación SmartThings, seleccione el menú de How To en la aplicación.

### NOTA

- Si aparece alguna ventana emergente en la parte superior del teléfono inteligente mientras se conecta a su producto, no la seleccione.
- Si al conectar el producto, aparece una ventana emergente para notificar que el dispositivo ya está registrado, obtenga autorización usando "REQUEST PERMISSION" de un usuario que ya esté conectado al producto o cree una cuenta nueva usando "REGISTER MY ACCOUNT" para conectar el producto de manera independiente.
- Si se produce un error de país relacionado con la cuenta Samsung durante la conexión al producto, cierre la sesión de la cuenta Samsung actual, inicie sesión en la cuenta Samsung anterior y luego elimine todos los dispositivos que se conectaron anteriormente. A continuación, vuelva a iniciar sesión en su cuenta Samsung actual y configure los ajustes.



- Si aparece un mensaje de error al agregar un dispositivo, consulte "Configuración y conexión a un punto de acceso Wi-Fi con su teléfono inteligente" en la página 17. La conexión puede fallar temporalmente debido a un problema con la ubicación de instalación del punto de acceso u otros problemas.
- Si aparece un mensaje en la aplicación SmartThings, siga las instrucciones que le indica.

#### **NOTA**

- Por protocolos de seguridad para los puntos de acceso inalámbricos/cableados, se recomiendan WPA-PSK y WPA2-PSK. Para los métodos de autenticación, se recomienda AES. No se admiten nuevas especificaciones de autenticación Wi-Fi ni métodos de autenticación no estándar de Wi-Fi.
- El producto es compatible con el protocolo de comunicación IEEE802.11 b/g/n (2,4 GHz). (Samsung recomienda IEEE802.11n.)
- Si su proveedor de servicios de Internet registró permanentemente la dirección MAC (un número de identificación único) de su PC o módem, es posible que no pueda conectar su producto a Internet. Comuníquese con el proveedor de servicios de Internet y pregúntele cómo conectar otros dispositivos además de su PC (como un mini-split o un purificador de aire) a Internet.

## Anuncio de código abierto

El software incluido en este producto contiene software de código abierto.

The following URL [http://opensource.samsung.com/opensource/SMART\\_TP1\\_0/seq/0](http://opensource.samsung.com/opensource/SMART_TP1_0/seq/0) leads to open source license information as related to this product.



## Información de actualizaciones de seguridad

Las actualizaciones de seguridad se proporcionan para fortalecer la seguridad de su dispositivo y proteger su información personal. Para obtener más información sobre las actualizaciones de seguridad, visite <https://security.samsungda.com>.

\* El sitio web solo admite algunos idiomas.



# Solución de problemas

Consulte la siguiente tabla si la unidad manejadora de aire de varias posiciones funciona de manera anormal. Esto puede ahorrarle tiempo y gastos innecesarios.

Problema	Solución
<p>El producto no funciona. Error E696</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El objetivo es determinar si hay una fuga, ya que se detecta refrigerante R-32.</li> <li>La unidad interior determina nuevamente si hay una fuga de refrigerante o no mientras funciona durante 2 minutos utilizando el modo Fan (específicamente a velocidad High). Si no hay fuga de refrigerante, la unidad interior dejará de funcionar, el error se borrará y el producto podrá funcionar con normalidad.</li> <li>El sensor de R-32 incrustado en la unidad interior, reacciona no solo al refrigerante R-32, sino también a productos químicos de alta concentración (p. ej., disolventes orgánicos, laca para el pelo y pintura). No utilice productos químicos de alta concentración cerca de la unidad interior, ya que pueden provocar que el sensor funcione incorrectamente.</li> </ul>
<p>El producto no funciona. Error E697</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este error ocurre cuando la unidad interior detecta fugas de refrigerante R-32.</li> <li>Ventile la habitación en la que se ha activado la alarma.</li> <li>Póngase en contacto con el centro de servicio de Lennox para obtener ayuda.</li> </ul>
<p>El producto no funciona. Error E116, E695, E698, E699, E700</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este error se produce cuando el sensor de refrigerante R-32 tiene un mal funcionamiento o la vida del sensor ha expirado.</li> <li>Muestra "E116" o "E698" cuando ocurre una falla en el sensor.</li> <li>La vida útil del sensor R-32 es de 10 años.</li> </ul> <p>Si no se puede predecir la vida útil del sensor de fuga de refrigerante, aparece "E695", y el producto no funciona.</p> <p>El control remoto con cable muestra 'E699' 6 meses antes de que expire la vida útil del sensor.</p> <p>Una vez que expira la vida útil del sensor, el control remoto con cable muestra 'E700' y el producto no funciona.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con el centro de servicio de Lennox para obtener ayuda.</li> </ul>
<p>El producto no funciona. Error E797</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este error se produce cuando otra unidad interior que comparte la unidad exterior detecta el refrigerante R-32.</li> <li>Ventile la habitación en la que se ha activado la alarma.</li> <li>Póngase en contacto con el centro de servicio de Lennox para obtener ayuda.</li> </ul>
<p>La unidad manejadora de aire de varias posiciones no funciona inmediatamente después de reiniciarlo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Debido al mecanismo de protección, el electrodoméstico no comienza a funcionar inmediatamente para evitar que la unidad se sobrecargue. La unidad manejadora de aire de varias posiciones se iniciará en 3 minutos.</li> </ul>



Problema	Solución
La unidad manejadora de aire de varias posiciones no funciona en absoluto.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique si la unidad está encendida y luego opere la unidad manejadora de aire de varias posiciones nuevamente.</li><li>• Compruebe si el interruptor de alimentación auxiliar (MCCB, ELB) está encendido.</li><li>• Si el interruptor de alimentación auxiliar (MCCB, ELB) está apagado, la unidad manejadora de aire de varias posiciones no funciona aunque presione el botón  (Encendido).</li><li>• Cuando limpie la unidad manejadora de aire de varias posiciones o no la utilice durante un período prolongado, apague el interruptor de alimentación auxiliar (MCCB, ELB).</li><li>• Después de que la unidad manejadora de aire de varias posiciones no se utilice durante un período prolongado, asegúrese de encender el interruptor de alimentación auxiliar (MCCB, ELB) 6 horas antes de iniciar el funcionamiento.</li></ul> <p> <b>NOTA</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• El interruptor de alimentación auxiliar (MCCB, ELB) se vende por separado.</li><li>• Asegúrese de que el interruptor de alimentación auxiliar (MCCB, ELB) está instalado en la caja de distribución del edificio.</li><li>• Si la unidad manejadora de aire de varias posiciones se apaga mediante la función de apagado programado, enciéndala nuevamente presionando el botón  (Encendido).</li></ul>
La temperatura no cambia.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si el modo Fan se está ejecutando. En el modo Fan, la unidad manejadora de aire de varias posiciones controla la temperatura establecida automáticamente, y no es posible cambiarla.</li></ul>
No sale aire caliente de la unidad manejadora de aire de varias posiciones.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si la unidad exterior está diseñada solo para refrigeración. En este caso, no saldrá aire caliente aunque seleccione el modo Heat.</li><li>• Compruebe si el control remoto está diseñado únicamente para refrigeración. Utilice un control remoto que admita tanto refrigeración como calefacción.</li></ul>
La velocidad del ventilador no cambia.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si el modo Auto o Dry se están ejecutando. En estos modos, la unidad manejadora de aire de varias posiciones controla la velocidad del ventilador de manera automática, y no es posible cambiarla.</li></ul>
El control remoto inalámbrico no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el control remoto inalámbrico esté cargado. Utilice el puerto USB tipo C o la célula solar de la parte trasera del control remoto para cargarlo.</li><li>• Asegúrese de que nada esté bloqueando el sensor del control remoto.</li><li>• Compruebe si hay fuentes de iluminación potentes cerca de la unidad manejadora de aire de varias posiciones. La luz intensa procedente de lámparas fluorescentes o letreros de neón puede interferir con el control remoto.</li></ul>

# Solución de problemas

Problema	Solución
El control remoto con cable no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe si el indicador (⚠) se muestra en la parte inferior derecha de la pantalla del control remoto. En este caso, apague tanto la unidad manejadora de aire de varias posiciones como el interruptor de alimentación auxiliar y luego contacte un centro de servicio.</li> </ul>
La unidad manejadora de aire de varias posiciones no se enciende ni apaga inmediatamente con el control remoto con cable.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe si el control remoto con cable está configurado para control de grupo. En este caso, las unidades manejadoras de aire de varias posiciones conectadas al control remoto con cable se encienden o apagan de manera secuencial. Esta operación tarda hasta 32 segundos.</li> </ul>
La función de encendido/apagado temporizado no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe si presionó el botón (⏪ Options Set ⏩) (AJUSTAR) en el control remoto después de configurar el tiempo de encendido/apagado. Configure el tiempo de encendido/apagado.</li> </ul>
La pantalla de la unidad interior parpadea de manera continua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Encienda nuevamente la unidad manejadora de aire de varias posiciones presionando el botón (⏻) (Encendido).</li> <li>Apague y encienda el interruptor de alimentación auxiliar, y luego encienda la unidad manejadora de aire de varias posiciones.</li> <li>Si la pantalla de la unidad interior sigue parpadeando, contacte con un centro de servicio.</li> </ul>
Quiero aire más frío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opere la unidad manejadora de aire de varias posiciones con un ventilador eléctrico para ahorrar energía y mejorar la eficiencia de refrigeración.</li> </ul>
El aire no es lo suficientemente frío ni cálido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el modo Cool, no sale aire frío si la temperatura establecida es superior a la temperatura actual.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Control remoto: Presione el botón de temperatura repetidamente hasta que la temperatura establecida (mínimo: 64 °F [18 °C]) esté configurada como inferior a la temperatura actual.</li> </ul> </li> <li>En el modo Heat, no sale aire caliente si la temperatura establecida es inferior a la temperatura actual.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Control remoto: Presione el botón Temperature repetidamente hasta que la temperatura establecida (máximo: 86 °F [30 °C]) esté configurada como superior a la temperatura actual.</li> </ul> </li> <li>Tanto la refrigeración como la calefacción no funcionan en el modo Fan. Seleccione el modo Cool, Heat, Auto o Dry.</li> <li>Compruebe si el filtro de aire está obstruido por suciedad. Un filtro polvoriento puede disminuir la eficiencia de refrigeración y calefacción. Limpie el filtro de aire con frecuencia.</li> <li>Si hay una cubierta en la unidad exterior o hay algún obstáculo cerca de la unidad exterior, retírelo.</li> <li>Instale la unidad exterior en un lugar bien ventilado. Evite lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de un electrodoméstico de calefacción.</li> <li>Coloque un protector solar sobre la unidad exterior para protegerla de la luz solar directa.</li> <li>Si la unidad interior está instalada en un lugar expuesto a la luz solar directa, cierre las cortinas de las ventanas.</li> </ul>



Problema	Solución
El aire no es lo suficientemente frío ni cálido.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cierre las ventanas y puertas para maximizar la eficiencia de refrigeración y calefacción.</li><li>• Si el modo Cool se detiene y luego se inicia inmediatamente, sale aire frío después de unos 3 minutos para proteger el compresor de la unidad exterior.</li><li>• Cuando el modo Heat se inicia, el aire caliente no sale inmediatamente para evitar que primero salga aire frío.</li><li>• Si la tubería de refrigerante es demasiado larga, es posible que las eficiencias de refrigeración y calefacción disminuyan. Evite exceder la longitud máxima de la tubería.</li></ul>
La unidad manejadora de aire de varias posiciones emite sonidos extraños.	<ul style="list-style-type: none"><li>• En determinadas condiciones (especialmente cuando la temperatura exterior es inferior a 68 °F [20 °C]), se puede escuchar un silbido, un ruido sordo o un chapoteo mientras el refrigerante circula por la unidad manejadora de aire de varias posiciones. Esto está dentro del funcionamiento normal.</li><li>• Cuando presiona el botón (🔌) (Encendido) en el control remoto, es posible que se escuche ruido proveniente de la bomba de drenaje dentro de la unidad manejadora de aire de varias posiciones. Este ruido es normal.</li></ul>
Olores desagradables impregnan la habitación.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si la unidad manejadora de aire de varias posiciones está funcionando en una zona con humo o entra un olor del exterior, ventile bien la habitación.</li><li>• Si tanto la temperatura como la humedad interior son altas, opere la unidad manejadora de aire de varias posiciones en el modo Clean o Fan de 1 a 2 horas.</li><li>• Si la unidad manejadora de aire de varias posiciones no se ha utilizado durante un período prolongado, limpie la unidad interior y luego hágala funcionar en el modo Fan de 3 a 4 horas para secar el interior y eliminar olores desagradables.</li><li>• Si el filtro de aire está bloqueado con suciedad, límpielo.</li></ul>
Se produce vapor en la unidad interior.	<ul style="list-style-type: none"><li>• En invierno, si la humedad interior es alta, es posible que se produzca vapor alrededor de la salida de aire mientras la función de descongelación está funcionando. Esto está dentro del funcionamiento normal.</li></ul>
El ventilador de la unidad exterior continúa funcionando cuando se apaga la unidad manejadora de aire de varias posiciones.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando la unidad manejadora de aire de varias posiciones está apagada, el ventilador de la unidad exterior puede continuar funcionando para reducir el ruido del gas refrigerante. Esto está dentro del funcionamiento normal.</li></ul>
El agua cae por las conexiones de las tuberías de la unidad exterior.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Puede producirse condensación debido a la diferencia de temperatura. Ésta es una condición normal.</li></ul>
Se produce vapor en la unidad exterior.	<ul style="list-style-type: none"><li>• En invierno, cuando la unidad manejadora de aire de varias posiciones funciona en el modo Heat, la escarcha en el intercambiador de calor se derrite, y se puede producir vapor. Este es un funcionamiento normal, no es un mal funcionamiento del producto ni un incendio.</li></ul>

# Solución de problemas

Problema		Solución
La aplicación SmartThings instalada no puede acceder a la unidad manejadora de aire de varias posiciones.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de haber conectado la unidad manejadora de aire de varias posiciones a un enrutador inalámbrico.</li> </ul>
No puedo iniciar sesión con mi cuenta Samsung.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Intente recuperar su ID y contraseña desde la página de la cuenta Samsung.</li> </ul>
Añadir dispositivo(s)	Aparece un mensaje de error al añadir dispositivos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto puede fallar temporalmente debido a la distancia del enrutador o por algunas interferencias. Vuelva a intentarlo más tarde.</li> </ul>
	Encontré un mensaje de error en el 0 al 1 por ciento del proceso de adición de dispositivos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No puede añadir ningún dispositivo sin eliminarlo una vez que el dispositivo ya ha sido añadido a la aplicación SmartThings. Para volver a añadir el dispositivo conectado, primero elimínelo y luego continúe con el proceso.</li> </ul>
	Encontré un mensaje de error en el 99 por ciento del proceso de adición de dispositivos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si está utilizando un teléfono inteligente Samsung, es posible que el servidor no esté conectado temporalmente. Reinicie la aplicación SmartThings y luego intente añadir el dispositivo nuevamente.</li> <li>Si su teléfono no es un producto Samsung, compruebe si ha introducido una contraseña de Wi-Fi incorrecta. Vuelva a intentar añadir dispositivos.</li> </ul>
	La aplicación muestra un error de autorización antes de presionar el botón de acuerdo del usuario.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe si ya hay un kit Wi-Fi Single conectado desde la aplicación SmartThings. Cuando haya dispositivos añadidos, primero elimínelos y vuelva a intentarlo.</li> </ul>
	La aplicación muestra un error de autorización en la pantalla de acuerdo del usuario.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de presionar el botón  (Encendido) dentro de los 2 minutos posteriores a que aparezca la pantalla. Vuelva a intentar añadir dispositivos.</li> </ul>
	La pantalla solicita inicializar la cuenta de usuario.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto sucede cuando el usuario ya ha añadido dispositivos. Siga las instrucciones proporcionadas en la aplicación SmartThings.</li> </ul>
Después de añadir un dispositivo, la aplicación SmartThings muestra el evento de desconexión.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto sucede cuando se añade un dispositivo al servidor o se desconecta temporalmente del enrutador. Cierre la aplicación SmartThings y vuelva a iniciarla.</li> </ul>



# Características de funcionamiento

Modo	Temperatura interna	Temperatura exterior	Humedad interior
Refrigeración	64°F a 90°F (18°C a 32°C)	Según las especificaciones de la unidad exterior	80 % o menos
Calefacción	86°F o menos (30°C o menos)		-
Secado	64°F a 90°F (18°C a 32°C)		80 % o menos

## PRECAUCIÓN

- Si utiliza la unidad manejadora de aire de varias posiciones con una humedad relativa superior al 80 %, puede formarse condensación y gotear agua en el suelo.
- La temperatura nominal de calefacción es de 47 °F (8 °C). Si la temperatura exterior es inferior o igual a 32 °F (0 °C), la capacidad de calefacción puede reducirse dependiendo de la temperatura.
- Si la unidad interior está fuera del rango de temperatura y humedad operativa, es posible que el dispositivo de seguridad se active y la unidad manejadora de aire de varias posiciones se apague.
- Si la unidad interior está instalada en una sala de TI (p. ej., una sala de computadoras), se debe instalar un sistema de respaldo por separado y no se puede garantizar la confiabilidad de nuestro producto a temperaturas fuera del rango de temperatura de funcionamiento.



# Aviso regulatorio

## Aviso de la FCC

### PRECAUCIÓN de la FCC:

Todos los cambios y modificaciones que no cuenten con la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo contiene el módulo transmisor.

Este aparato cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este aparato no puede causar interferencia dañina y (2) Este aparato debe aceptar la recepción de cualquier interferencia, incluidas aquellas que causen un funcionamiento indeseado.

En los productos disponibles en los mercados de los Estados Unidos y Canadá, solo están disponibles los canales 1 a 11.

No es posible seleccionar otros canales.

### DECLARACIÓN DE LA FCC:

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que se encuentra dentro de los límites para los dispositivos digitales clase B, de acuerdo con la sección 15 de las Normas de la FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencias de radio y, si no se lo instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, pueden producirse interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no habrá interferencia en una instalación determinada. Si el equipo provoca interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, que puede determinarse al encender y apagar el equipo, se sugiere que el usuario trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente que está en un circuito diferente que el receptor.
- Consultar a su distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.



---

## DECLARACIÓN DE LA FCC SOBRE LA EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC para un entorno no controlado.

Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 8 pulgadas (20 cm) entre el radiador y su cuerpo. Este aparato y sus antenas no deben ubicarse ni utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor excepto si se cumplen los procedimientos de la FCC para productos transmisores múltiples.

## Aviso de la IC

---

Este dispositivo contiene el módulo transmisor.

El término "IC" antes del número de certificación de radio solo significa que cumple con las especificaciones técnicas de la Industria de Canadá. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este aparato no puede causar interferencia dañina, y (2) este aparato debe aceptar la recepción de cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento indeseado.

Este aparato digital Clase B cumple con el ICES-003 de Canadá.

En los productos disponibles en los mercados de los Estados Unidos y Canadá, solo están disponibles los canales 1 a 11.

No es posible seleccionar otros canales.

## DECLARACIÓN IC SOBRE LA EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por la IC RSS-102 para un entorno no controlado.

Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 8 pulgadas (20 cm) entre el radiador y su cuerpo. Este aparato y sus antenas no deben ubicarse ni utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor excepto si se cumplen los procedimientos de la FCC para productos transmisores múltiples.



Visite nuestra página: [www.lennox.com](http://www.lennox.com)

Para obtener la información técnica más reciente, [www.lennoxcommercial.com](http://www.lennoxcommercial.com)

Comuníquese con nosotros al 1-800-4-LENNOX

PAÍS	LLÁMENOS	O VISÍTENOS EN LÍNEA EN
AMERICA	800-953-6669	<a href="http://www.lennox.com">www.lennox.com</a> for homeowners, <a href="http://www.lennoxpros.com">www.lennoxpros.com</a> for dealer/contractor